

[Text]

for the transportation of these goods, the carrier will have to be bonded and have adequate insurance coverage.

**Mr. Monteith:** The regulations at this time do not address the question of insurance. However, I think your question is correct in that there are likely to be some increased premiums for companies with people records in the transportation of dangerous goods.

Particularly in the expanded Part VII, which will deal with handling, and Part VIII, which will deal with the actual transportation, there has been a great deal of pressure from the provinces, particularly, to include a reference to a minimum level of insurance coverage. That may mean some additional cost.

**Senator Thériault:** Does the Minister of National Defence, when transporting military goods, have power to supersede these regulations?

**Mr. Monteith:** In Part II of the regulations, you will find an exemption for the Minister of National Defence and goods transported within the control of the Department of National Defence.

**Senator Thériault:** I presume, therefore, you have nothing to say about the transportation of goods by the Department of National Defence.

**Mr. Monteith:** It has been completely exempted.

**Senator Macdonald:** Did I understand you to say, Mr. Monteith, that matters involving packaging are outside the purview of these regulations?

**Mr. Monteith:** At this time, yes. However, there are some brief requirements for aerosol containers.

**Senator Macdonald:** Are these within the jurisdiction of some other body?

**Mr. Monteith:** At this time, for all of the modes except road, there are existing regulations on containment. We are currently drafting additional Parts VI, VII and VIII to handle this situation.

**Senator Macdonald:** So this is to come?

**Mr. Monteith:** Yes, it will probably come later this year.

**Senator Graham:** At the present time, how do you envisage these "inspectors" would be appointed?

**Mr. Monteith:** Dealing first with the highway area, this will be done entirely by the provinces. The provinces will recommend to us the names of inspectors to be designated under the act.

These inspectors will be trained provincially. Many of the provinces currently have training schemes and some have many inspectors trained at the regulation level already published.

In terms of existing inspectors and the other modal agencies, such as the CTC and the Coast Guard, we will simply be taking the advice from these modal agencies.

[Traduction]

de ces marchandises, le transporteur devra être couvert par une garantie suffisamment assurée.

**M. Monteith:** A l'heure actuelle, le règlement n'aborde pas la question d'assurance. Vous avez toutefois raison de poser cette question, car il est probable que les sociétés transportent des marchandises dangereuses et dont les performances sont médiocres devront payer des primes plus élevées.

Les provinces ont beaucoup insisté pour faire insérer une disposition sur un niveau minimal d'assurance, notamment dans la partie VII élargie, qui portera sur la manutention, et dans la partie VIII, qui traitera du transport comme tel. Il pourra en résulter des frais d'assurance supplémentaires.

**Le sénateur Thériault:** Lorsqu'il s'occupe du transport de marchandises militaires, le ministre de la Défense nationale a-t-il le pouvoir de remplacer ce règlement?

**M. Monteith:** La partie II du règlement renferme une disposition d'exemption visant le ministre de la Défense nationale et les marchandises transportées sous la direction de son ministère.

**Le sénateur Thériault:** Donc, je présume que vous n'avez rien à dire au sujet du transport de marchandises par le ministère de la Défense nationale.

**M. Monteith:** Il a été entièrement exempté des dispositions du règlement.

**Le sénateur Macdonald:** Dois-je comprendre, monsieur Monteith, que les questions concernant l'emballage ne relèvent pas de ce règlement?

**M. Monteith:** A l'heure actuelle, oui. Toutefois, le règlement renferme quelques courtes conditions au sujet des conteneurs aérosol.

**Le sénateur Macdonald:** Ces questions relèvent-elles de quelque autre organisme?

**M. Monteith:** A l'heure actuelle, il existe des règlements sur les conteneurs pour tous les modes de transport, sauf le transport routier. Nous rédigeons actuellement d'autres parties VI, VII et VIII pour régler cette situation.

**Le sénateur Macdonald:** Cela arrivera donc?

**M. Monteith:** Oui, probablement plus tard cette année.

**Le sénateur Graham:** Pour le moment, selon vous, comment ces «inspecteurs» seront-ils nommés?

**M. Monteith:** Tout d'abord, pour ce qui est du transport routier, cette question incombera entièrement aux provinces, qui nous proposeront les noms d'inspecteurs à nommer aux termes de la loi.

Ces inspecteurs seront formés dans les provinces. Bon nombre d'entre elles disposent actuellement de programmes de formation, et certaines possèdent déjà beaucoup d'inspecteurs formés selon le niveau déjà énoncé dans le règlement.

Pour ce qui est des inspecteurs actuels et des autres organismes de transport, tels que la CCT et la Garde côtière, nous leur demanderons simplement conseil.